

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH

Verwerende partij: Olbrich Transport und Logistik GmbH

Prejudiciële vraag

Is een overeenkomst over de opslag van goederen een overeenkomst die een „verstrekking van diensten” betreft in de zin van artikel 5, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 44/2001 ⁽¹⁾ van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken?

⁽¹⁾ PB 2001, L 12, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Grondwettelijk Hof (België) op 22 oktober 2012 — Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (BIV)/Geoffrey Englebert, Immo 9 BVBA, Grégory Francotte

(Zaak C-473/12)

(2013/C 26/36)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Grondwettelijk Hof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (BIV)

Verwerende partijen: Geoffrey Englebert, Immo 9 BVBA, Grégory Francotte

Prejudiciële vragen

- 1) Dient artikel 13, lid 1, sub g, in fine, van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens ⁽¹⁾ aldus te worden geïnterpreteerd dat het de lidstaten vrij staat al dan niet in een uitzondering te voorzien op de in artikel 11, lid 1, bedoelde onmiddellijke informatieplicht, indien dit noodzakelijk is ter bescherming van de rechten en vrijheden van anderen of zijn de lidstaten ter zake aan beperkingen onderworpen?
- 2) Vallen de beroepsactiviteiten van privédetectives, die door het interne recht worden geregeld en worden uitgeoefend ten dienste van overheden die ertoe zijn gemachtigd elke inbreuk op de bepalingen tot bescherming van een beroepstitel en tot organisatie van een beroep aan te klagen bij de

gerechtelijke overheden, naar gelang van de omstandigheden, onder de uitzondering bedoeld in artikel 13, lid 1, sub d en g, in fine, van de voormelde richtlijn?

- 3) Is, indien het antwoord op de tweede vraag ontkennend zou zijn, artikel 13, lid 1, sub d en g, in fine, van de voormelde richtlijn verenigbaar met artikel 6, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, meer bepaald met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie?

⁽¹⁾ PB L 281, blz. 31.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgerichtshof (Oostenrijk) op 22 oktober 2012 — Schiebel Aircraft GmbH

(Zaak C-474/12)

(2013/C 26/37)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Schiebel Aircraft GmbH

Betrokken instantie: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Prejudiciële vraag

Staat het Unierecht, inzonderheid de artikelen 18, 45 en 49 juncto artikel 346, lid 1, sub b, VWEU, in de weg aan een nationale bepaling van een lidstaat, zoals de in het hoofdgeding toe te passen regeling, krachtens welke de leden van de tot wettelijke vertegenwoordiging bevoegde organen, of de besturende en vertegenwoordigingsbevoegde vennoten, van handelsvennootschappen die willen handelen in militaire wapens en militaire munitie en willen bemiddelen bij de aan- en verkoop van militaire wapens en militaire munitie, het Oostenrijkse staatsburgerschap dienen te bezitten, en het staatsburgerschap van een andere lidstaat van de EER niet voldoende is?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Fővárosi Törvényszék (voorheen Fővárosi Bíróság) (Hongarije) op 22 oktober 2012 — UPC DTH Sàrl/Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(Zaak C-475/12)

(2013/C 26/38)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Fővárosi Törvényszék (voorheen Fővárosi Bíróság)